

# **Polgo Kolosi Dabeba Pas Aseani Hasia nedebo tau sabo po**

Te hanu nogi Kolosi te Esia moni to tomode elaluali. Pol aga digi te Kolosi hanuba pabe, gasa bidigo Godigo po teba hasia pusugi pai dao. Tama Pol te Rom moni hanu kalabus bede bidibadi tama te bidi Epafras te Kolosi hanu taga soyu, te Romba sabolama tama Pol suagasali. Agai Polbolo te Koloside pedalali se po pusuyu, tama te we bidi meba te augwa polobadu yali dwai kolesaga tomoba ma painogo ebao wali. Te me te tibo po ola mabo bage augwaligo te we bidibolo te augwa tigi aiyaba elaluabo tibo po ola mobao, te po me Polbolo pusali. Tiali goli te we bidi hauwa augwali Krai bugagia wali pabo dao, te po me Epafrasgo Polbolo pusali. Tama tibaso, Pol dwagi yai homu eyu, tama agai te Kolosi we bidi dali godolo ebaso, agai e tau sabo bomo mabo po asenama, tama te bidi Tikikusgo augwalibolo sela pomainogo yai. Te si wabo bidi nogi Onesimus, te bidide Polgo po hauwa olama, te bidi Filemonbolo te pas aseyu te tama po wai dao.

**Krai aga te tigidali naigo tobolu  
bidi da, tama te tigidali bidibo  
ula me te Godigo kolesaga agade  
paganalubao**

*(Daj 1:1-3:4)*

<sup>1-2</sup> Ena Pol dao, ena Krai Jisago po sela pabo şe bidi dao. God aga homugo digi ena te şeba muani. Tama dago ama Timoti aga ena dali bidibao. Tama eno e pas aşena dagebolo tolobao, dage Kolosi moni hanude bidibo Godigo we bidi hani. Dage da, dago ama dabe, dage Krai dali wadolama tama aga dali homu keş pai bage dao. Eno homugo dago Aya Godigo olo tau sabo wiegi yai kolesagago dagego homu dua nagame ilama, tama dage bugagia bidimainao.

*Polgo Godibolo puba hwi po wai*

<sup>3</sup> Te God agai dage tau somainogo da sigo gedu haluasa po wabo dao. Tama weyu, tama sesemane sogo te dago Genuai Bidi Jisas Krai Aya Godibolo dago dagede puba hwi po wabo dao. <sup>4</sup> Magi baso meni, dago odali, te dagego Krai Jisade konealubo po daş wali po me, te Godigo we bidi tigidali dali dagego dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga po me, te po si dago odobaso, dago agabolo puba hwi po wabo dao. <sup>5</sup> Te mu po, te Godigo gesi wiegi yai po, te po pusubo bidi hasia sogo dage bidibo digi sabolali sogo, te sogo dagego te po odama, tama dagego koneani, te nosali Godigo dage dali dwagi yai şe mu yaibao. Te tama odama, tama dagego tede dwagi yai homu eyu, bugagia tonalubo dao. Dage tama tonalubaso, dagego Krai konealubo po daş olama, tama Godigo we bidi tigidali dali dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga ebo dao. Tama te Godigo dage dali nosali yabo dwagi yai kolesaga page te Godigo aga bidibo digide

bugagia tonalubo dao, te dologobeo. <sup>6</sup> Tama te gesi wiegi yai po pusubo bidi dabe augwali te tigidali t̄ba tedali pelama, tama tede bidibo we bidibolo te po pusama, tama tebogo te we bidi dali dwagi yai şe ebo dao, te ni aga du bugagia walobo tiwai ebo. Te dage tomode me te tiwai yai dao. Hasia dagego te Godigo olo tau sabo wiegi yai kolesaga po odama, tama te kolesagago dage tau selama, tama te kolesaga dagego kuna konebo dao. Tama te sogo gagalama tama megi e sogoba usu nagasama te wiegi yai pogo dage tomode aga du bugagia walobo dao. <sup>7</sup> Epafraş agai te wiegi yai gesi po dage ola menama, tama dagego konea sai. Aga dago deli şede bidibo dwagi yai bidi dao, tama da sigo aga dali dwagi yai homu ebo dao. Aga te Kraiş dali homu keş pai şe ebo bidi dao, tama agai da si te şede tau sabo dao. \* <sup>8</sup> Tama agai da sibolo e po hania hanilai dao, "Te Godigo Mobo Bidigo te Kolosi we bidi tau sobaso, tama augwaligo te Godigo po odobo we bidi tigidali dali dwagi yai homu eyu godolo ebo dao," te po wai.

<sup>9</sup> Te Godigo po dage tomode te tobage dwagi yai şe yali baso, dago dagede te po odali sogo gagalama tama eduali tama megi usu nagasama tama dago Godibolo po wabo dao. Tama tiyu, dago Godibolo e po hanalu wabo dao, "God, nago te Kolosi we bidi augwalibolo te nago Mobo Bidigo maiabo wiegi yai homu kolesaga tigidali augwalibolo mao. Tama mobaso, augwaligo nago şe yabo homu kolesaga gisiga koneaibao,"

---

\* 1:7: Kol 4:12; Flm 23

dago dagede te po Godibolo wabo dao. <sup>10</sup> Tama agai te homu kolesaga dagebolo mobaso, teda dagego ebo kolesaga te dago Genuai Bidigo gedude te usu yaibao, tama te kolesaga tigidaligo aga homu dwagi yai ilaibao. Tama dagego haniani dwagi yai şe yaibao, te dwagi yai ni aga du walobo tiwai yaibao. Dagego God koneama tama te konebo şe genuai pedalaibao. <sup>11</sup> Dago homugo Godigo agai moni ula yai wiegi yai bomo meba selama, tama te bomo dagebolo mao, tama te bomogo dage bomai we bidi ilao. Tama agai dwagi yai bomogo dage bomo elama dolaluyu, tigidali şeşe bugagia tolaluyu, tama dagego boi bidi homu egobeo, dagego augwali wei ponobo homu egobeo. <sup>12</sup> Tama dagego tama tiyu, dwagi yai homu mu pemene eyu, dago Aya Godibolo puba hwi po wao. Magi baso meni. Te agai tonalubo wiegi yai ula elalubo digi tede agai aga we bidibolo maiabo nai hagea selama munaluali. Tama dagego te hagea sali nai meba somainogo agai dage usu ilai dao. <sup>13</sup> Da te dwai haubo tobolu bidi Satango dologode te hulua sai bulude bidibadi, God agai da ma dobola selama, tama da bugagia sela pelama, tama aga godolo ebo Ogwago we bidi tonalubo kolesaga dologoba mugi pali. <sup>14</sup> Agai Ogwago te da daş wali nai pisigina şawai dao. Te po page e dao, agai yali şede Godigo dago yali dwai şe sela şawai dao. \*

*Krais da te tigidali nai tobolu bidi dao*

<sup>15</sup> God aga te dago susiabo bidi goli, Krais te God tiwai mu bidiyu tama bidigo gedugo suali

---

\* 1:14: Ef 1:7

bidi bidai. Aga Godigo hasia ogwa dao, te tigidali nigali naigo nogi agai nogigo aiya elalubo dao. <sup>16</sup> Magi baso meni. Godigo agabolo te şe yao olama, tama agai te dagalude nai tigidali dali, tşde nai tigidali dali nigai. Agai dago subo nai me dago susiabo nai te tigidali agai nigai. Te dago gedugo susiabo dagalude bidibo enşel mobo bidi tonalubo bage dali, te haniani tuni bidi dabe dali, te tobolu bidi dabe dali, te bomo elalubo bidi dabe dali, agai augwali tigidali nigai. Tigidali elalubo naide Godigo agabolo nigao olama, tama agai nigilama, tama te Krais aga nogi ugwaba somainogo eyu bidibo dao, te aga te tigidali naigo peni dao. <sup>17</sup> Te tigidali nigali nai nigisiabadi, te sogo aga bolo biduduai dao, tama tigidali nai agai aga bomogo tonaluyu, tama megi bugagia bidiyu tedela pabo menio. <sup>18</sup> Godigo po odobo we bidi augwali da te Krais aga tigi tiwai dao, tama aga da te aga tigo tobolu dao. Tama aga da te tigo bidabo bomu page bidi dao. Aga naga te tigidali naide polalubo bidi bidimainogo eyu, tama aga da te Godigo hasia ogwa da, tama aga hasia mu gu pagede hodaloai bidi dao. \* <sup>19</sup> Magi baso meni. God aga digi homugo agai homu kolesaga sese te aga ogwago elaluyu, tama ogwa aga tiwai mu bidaibao. <sup>20</sup> Tama tiyu, God aga digi homugo te aga Ogwago şe ebogo agai te tigidali nai God dali deli homu ma ilaibao, tşde nai dali dagalude nai tigidali. Aga Ogwago kaneme ni pedaide gelai. Tama tebogo Godigo da dali boi piabo şe yai dao. \*

---

\* 1:18: Ef 1:22-23      \* 1:20: Ef 2:16

<sup>21</sup> Awe, polobadu dagego dwai homu kolesaga eyu, tama dwai şe idubaso, dagego God dali boi bidi homu elama tama dagego aga konebeo, dage digibulu bidai dao. <sup>22</sup> Tiali goli megi aga Ogwago tde bidali tigi isali kolesagago agai dage aga abagi ilai dao. Agai homugo dage tedali mu we bidi, dage bugagia magi şeşe me meniama wiegi yai agai gedude nigiliyu, tama agai dage aga pageba odasa asomainogo agai dage aga abagi dabe ilai dao. <sup>23</sup> Tialima dage, dagego bomo elama, te Godigo gesi dwagi yai pode homu keş paı we bidi bidiyu tama dolalua. Te bugagia şe yai be aga tba tuluı ni tigi augwali te tde mu daş obaso, te be peme egobeo. Te tiwai me dagego duga homu agai pode keş paı we bidi bidao. Dagego polobadu te po odoyu, tama te Godigo dagebolo nosali maiabo naide dagego dwagi yai homu eyu tonalubo gagalali. Megi dage te tonalubo kolesaga tagaligio. Te gesi dwagi yai po augwaligo tigidali tde we bidibolo pusigi paı dao, tama ena Pol, ena te gesi dwagi yai po pusubo şe ebo bidi pedalai dao.

### *Godigo geme dualali po waselali*

<sup>24</sup> Ena megi e kalabus bedede bidiyu tama dene sobao. Tiali goli eno dage tau somainogo eyu, tama te dene sobaso, eno dwagi yai homu ebao. Magi baso menio. Da Godigo po odobo we bidi da, te Kraıs aga tigi tiwai bidibao. Tama aga tigi tobade te dene tolobo şe me elalubao. Tama eno tigde te dene me sobaso da, teda eno te agai aga tigi tau sabo dene meba toloyu, tama te dene silibo şe eno tama tau sabo dao. <sup>25</sup> Tama God

aga digi ena aga we bidi hanigo se bidi nigilai dao. Eno dage tau somainogo eyu agai e se enabolo mani, te Godigo po sese eno gisiga ola mayu, tama we bidi augwaligo te po page kuna konemainogo ebo dao. <sup>26</sup> Tigidali sogo polobadu te po page tigidali bidi hanigo gedude dulaluai. Tialima megí God agai aga we bidi mubolo te po page hania waselai dao. <sup>27</sup> Te Godigo homu e dao: agai aga polobadu dulaluai po agai we bidi mu augwalibolo hania hanilaibao. Tama te dulaluali pogo te gasa hani we bidi tigidali tau sabo po dao. Te dulaluali po wiegi yai mu dao, te bomu yai ula umabo elalubo po dao. Te dulaluali po page e dao: Krais aga digi dage deli delide hodobo bidibao, tama aga tama bidibaso dagego Godigo bomu yai ula dali, genuai nogi dali, bomu dali te meba saibao, tama tede dagego dwagi yai homu eyu bugagia tonalubo dao. <sup>28</sup> Tama tibaso, dago Kraisde po te tigidali bidibolo pusubo dao. Dago homugo tigidali we bidi deli deli augwali Krais dali wadolama, tama bugagia holama, tama wiegi yai we bidi mu bidimainogo eyu, tama dago augwali Godibolo mawaibao, bidigo aga wiegi yai nai ofa te Godibolo mabo tiwai. Tama emainogo dago tigidali wiegi yai homu kolesagago augwali ola mayu, tama dua dao, e pode geda mugio, te tobage po weyu dago tigidali we bidi Kraisde po ola mabo dao. <sup>29</sup> Tama te se emainogo eno bomu eyu tama ena se dene mu ebo dao. Kraisgo enabolo aga genuai bomu menama, tama te bomogo naga eno bomu eyu te se ebo dao.

## 2

<sup>1</sup> Eno homugo dagego tama koneao: eno şe dene eyu, eno dage Kolosi bage dali, te Laodisia hanude bidibo Godigo po odobo we bidi hani dali, te gasa ena gesabidi susiawai bidi dabe tigidali dali, eno dage dali augwali dali tau sabo şe yai dao. <sup>2</sup> Magi baso meni. Eno homugo te dage me, augwali me, dage tigidaligo homu kolesaga bomu emainu eyu, tama augwa hasi dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga ebogo augwali deliba keş somainogo ebo dao. Tama eno homugo me te augwaligo te Godigo gesi dwagi yai po page sese kuna koneama, tama te konebaso augwaligo tede homu si munu me egobeo. Tama bidiyu, augwali tede te doado bage hauwa elalubo bidi tiwai bugagia bidaibao. Tama tiyu, augwaligo Godigo dualai po page hania koneaibao, te page da te Kraisa aga digi naga dao. <sup>3</sup> Aga da te Godigo wiegi yai homu kolesaga dali konebo homu dali si dabolo waselai bidi dao. Te homu kolesaga dali konebo homu dali si polobadu dualalubadi bidai dao, te bidigo umabo wiegi yai doado bage geme dualali tiwai elaluali.

<sup>4</sup> Bidi me deligo dage homu bega somainu ili po ola menama, tama dagego homu polo tulaluidali weyu, eno te po dage Kolosi we bidibolo aşena tolobao. Aşai wiegi yai po mu dage ola mani digi, te po ola tagalao. <sup>5</sup> Magi baso meni. Ena dage dali megidi bidibo meni goli, eno homugo dage dali kone palobo dao. Tama dagego Kraisa konealubo po bugagia daş olama, tama hani deli naga wadloyu, tama dage homu dila pai we bidi



bugagia bidibao. Eno dagede tama konebaso, ena dwagi yai homu pemene ebao.

*Dago Kraiis dali keę selama bidao*

<sup>6</sup> Dagego “Awe, Kraiis Jisas aga dago Genuai Bidi dao,” te po dagego polobadu olama tama aga tama saligo da, teda agai kolesaga eyu aga dali hodobo bidao. <sup>7</sup> Dagego aga dali wadolama, tama bomo elama aga dali bugagia daę wao, te ni pedali sele tõe aba mu peyu daę olama te ni daę weyu dolalubo tiwai yao. Tama aga te be daę wabo tuni ni dali, te be kau ni dali si tiwai dao, tama dage da te be kele ni dabe tiwai elaluyu, tama dage aga dali bugagia daę weyu bidięo. Tama tiyu, te bidi Epafrasgo dagebolo ola mani Kraiisde konealubo po, te pogo dagebolo bomomomainao, te dagego elalubo bomogenuai usu emainogo yao. Tama bidiyu, tama dagego Godibolo puba hwi po hauwa wao, dagego duga homu te puba hwi pogaęano.

<sup>8</sup> Dage dua dao. Bidi dabe meba augwaligo te tõe bidigo olo homu kolesaga, te we bidibolo tibo po ola mabo homu kolesaga, augwaligo dagebolo te tobage dwai homu kolesaga ola menama, tama te homu kolesagago dage daę waidali weyu, dage dua dao. Te tobage homu kolesaga te Kraiisgo ola mabeo. Mu menio. Te tobage olo homu kolesaga te bidi dabego polo waęgo ola mani kolesaga dao, me te tõe dali dagalu dali si tonalubo dwai genuai mobobagego ola mani homu kolesaga dao. Te Kraiisde sabeo. <sup>9</sup> Magi baso meni. God aga digi sese mu te Kraiisgo tigi tomode bidibo dao, tama Kraiis aga

tiwai mu bidibo dao. <sup>10</sup> Tama dage aga dali wadolobaso, agai dagebolo te bidabo ula sese mawai dao, tede dage şağ pogobeo. Krais agai te bomo elaluyu tonalubo şe ebo genuai mobo bidi dabe tigidali aiyaba elaluama, tama aga polalubo bidi dao.

<sup>11</sup> Te me elalubao. Te Juda dabe augwaligo ame nani ogwa tigidali te tigiwali togwai, te Juda hanigo sa augwaligo tigiba tama muani. Tama dage, dage Krais dali wadolobaso, te dagede te Godigo sa mu elalubo dao. Te sa te bidigo nogogo ilali sa meni. Te Kraisgo muani sa dao. Te dagego tigigo dwai şe yabo kolesagago dage dağ wali. Tiali goli Kraisgo te kolesaga pisigina şayani. Tebogo dageba Kraisgo sa muai dao. <sup>12</sup> Magi baso meni. Te dagego duga homu begelama tama aiba dulali sogo, te sogo dage Krais dali hodobo pubulali tiwai yai. Tama te sogo me te dage te aidu ma hodaluali sogo, te dage Krais dali hodobo gı pagede ma hodaluali tiwai yai. Aga te isali we bidi tomode osogo bidama tama Godigo aga tedu ma hodolali, agai şe yabo bomogo. Tama dagego te bomode duga homu bugagia dağ obaso, God agai dage me Krais dali hodobo hodolali tiwai yai. \* <sup>13</sup> Polobadu dage Juda bidi hani işawai bage, dagego te Godigo bomo yai po wali pişayu, dagego te bomo yai po bolama dagego haniani dwai şe iduyu bidai. Tama tibaso dage Godide te isali bidi dabe tiwai bidai dao, dagego aga me konebeo. Tiali goli Godigo dage Krais dali gı pagede ma hodolali tiwai elama, tama bidibo ula menama, tama dage

---

\* 2:12: Rom 6:4

megi bugagia bidibao. Godigo dago yali dwai şe şeşę tigidali mu sela şawai dao. \* 14 Dago agai bomo yai po bolama tama dago aga dali dwai genuai negeli elaluali. Te bomo yai aşani pogo da po tų yabo paliali. Tama agai te po tų yao wali po sela şanama tama te Kraisi aga te ni pedaide isibogo te bomo yai pogo da po tų yabo şe tigidali silai dao. \* 15 Tama te ni pedaide Kraisi agai aga bomogo te bomo elaluyu tonalubo şe ebo genuai dwai mobo bidi dabego bomo aiyaba elaluama, tama dili eleyu, tama tigidali bidigo gedude te dolali mobo bidi dabe hania waselali.

16 Kraisi aga isaligo te da po tų yabo şe silibaso, dagego bidi me deligo dagebolo po weyu dagego tubo naide me, tubo aide me te bomo yai po mabo gogolamuo. Te lotu po wabo tedali sa muani sogo dabe dali, te yaluai polua sogode wabo lotu dali, te Sarere deli deli toma tubo sogode me, te sogo tigidalide te bidi me deligo dagebolo bomo yai po mabo gogolamuo. \*

17 Te tobage bomo yai po tigidali augwaligo şe polobadu elaluali, te dago te nosali asabo bidi asaibao po wabo konemainogo yai. Tama aga asai dao, te Kraisi dao. 18 Bidi me deligo agai nade suali nai po weyu, tama dagebolo te po waibao, "Duga digi aiyaba elaluama, ensel mobo bidi dabebolo lotu po wao," agai te po waibao. Tiali goli agai te tobage po olama, tama dagego homu polo tulaluamuo. Godigo dagebolo nosali maiabo nai hagaidali weyu dagego te bidigo wabo po odogio. Te bidi agai te tųde homu kolesaga

---

\* 2:13: Ef 2:1-5    \* 2:14: Ef 2:15    \* 2:16: Rom 14:1-6

naga eyu, tama hagoma homu genuai eyu aga nogi ugwaba sabo dao. Tiali goli agai po kedu meni yai dao. <sup>19</sup> Te po wabo bidi agai Krai aga homugo daŋ wabo tagalai dao. Krai aga da te tobolu tiwai dao, tama da Godigo po odobo we bidi te tigi tiwai dao. Tama te tobolugo te tigi sese bugagia tonaluyu te dili dabe te kigibiligo deliba bugagia daŋ olama, tama nai tulama tama te tigi dwagi yai pedalobo dao. Tama da Godigo po odobo we bidi me te dago tobolu bidi Krai dali tama wadolama, tama Godigo bomu selama da bugagia holobo dao. \*

<sup>20</sup> Dage Krai dali hodobo isali tiwai yai. Tama tialigo da, teda megi dage te tɔ dali dagalu dali si tonalubo dwai genuai mobu bage dologode me bidibeo. Tama tibaso, magi baso dage tɔde bidi tiwai me bidibawe? Magi baso dagego tɔde bomu yai po dologode bilibawe? <sup>21</sup> E tobage bomu yai habu selebo po elalubao, “E nai nogogo tugio, u nai tula sugio, te gasa nai nogogo diągio.” Dagego te bomu yai po magi baso odobawe? <sup>22</sup> Te bomu yai po te naide wabo dao, tiali goli dago te nai tubaso da, te nai mu ela silibo dao. Te tobage bomu yai po dabe, te bidigo naga augwa homugo nigilama tama ola mabo dao. <sup>23</sup> Mu tama, te tobage tubo naide wabo bomu yai po nigali bidi dabe, augwali gasa we bidigo gedude te mu koneai bage dao. Tiali goli, te meni. Augwaligo bomu elama tama we bidibolo te po wabo dao, “Dagego te ensel mobu bidi dabebolo lotu po wao.” Tama augwaligo tibo

---

\* 2:19: Ef 4:16

po weyu “Ena imilai homu ebo bidi dao,” te po wabo dao. Tama augwaligo te homu ebo dao, “Awe, eno ena tigibolo nai masiabaso, teda Godigo gedude ena dwagi yai bidi pedalaibao.” Tiali goli augwaligo te bomu yai pode mu geda muani. Te tobage habu selebo kolesaga ebogo augwaligo tigigo bomu elama yainu ebo dwai kolesaga aiyaba elalugobeo. Te menio.

## **Krais da tomode bidibaso, tama da gesi noma we bidi dabe pedelama bidibao**

### **3**

*(Daj 3:5–4:18)*

<sup>1</sup> Dage Krais dali hodobo gu pagede ma hodalu-ama tama gesi noma bidabo ula elaluyu bidibao. Tama tialigo da, dagego bomu elama, duga homu te dagalude elalubo naiba muao, tede elalubo nai sabo homu yao. Tede Krais aga tuni bidi duabo saide bidibao, te God aga dolo nogo badu. \*

<sup>2</sup> Sesemane sogo dagego te Godigo bidibo digide elalubo naide homu daju wao. Dagego tade naiba duga homu mugio. <sup>3</sup> Magi baso meni. Dage isali aq tiwai yai, tama dagego megi elalubo bidibo ula te Krais dali God pagede game dulaluyu bidibao.

<sup>4</sup> Krais aga dago bidibo ula page bidi dao. Tama nosali aga e toba ma asama hania pedalama, tama dage me aga dali pedalaibao, tama dagego agai ula yai wiegi yai bomu meba elaluaibao.

<sup>5</sup> Dage Kolosi bulude bidibo we bidi, dage Krais dali hodobo gu pagede ma hodaluuli aq tiwai

---

\* 3:1: Tib 110:1

ebaso, dagego te duga tigigo ebo dwai kolesaga tigidali isilao, te t de kolesaga ebo tagalao. Te tobage kolesaga e dao: dwai penani ebo kolesaga dali, meda yai kolesaga dali, te homu hodolobo dwai se yabo kolesaga dali, te habu selali nai sabo homu ebo dali, tama doado bage hauwa sainogo godolo ebo kolesaga dali. Te doado bage hauwa sabo kolesaga da, te tibo god selama tama agabolo lotu po weyu aga dologode bidibo kolesaga tiwai dao. <sup>6</sup> We bidi augwaligo te tobage kolesaga dabe ebaso, te Godigo augwali dali sebe eyu, tama augwalibolo dwai dene mabo sogo mu asaibao. <sup>7</sup> Polobadu dage te bidi dabe dali bilali, tama dagego te tobage dwai kolesaga tigidali duga digi yai, tama te kolesagago dage aiyaba elaluali.

<sup>8</sup> Tiali goli megı dagego e tobage kolesaga tigidali sela sayao: boı bidi homu ebo dali, haliga sebe ebo dali, gasa bidi dene mabo homu ebo dali, te nogi posobo dwai po wabo kolesaga dali, tama meda yai po wabo dali, te tigidali sela sayao. <sup>9</sup> Dagego duga hasi ama dabe tibo po wabo tagaliqo. Magi baso meni, polobadu dagego tigigo dwai se yabo kolesaga dologode bidibo dagego tagalalıo, tama te tobage dwai kolesaga ebo dagego tagalalı. <sup>\*</sup> <sup>10</sup> Tama dagego te gesi noma homu kolesaga selama elalubao. God aga digi te gesi noma bidi nigai, tama dagego aga kuna koneyu, tama aga tiwai mu pedalomainogo, agai dage sesemane sogo tau sabo dao. <sup>\*</sup> <sup>11</sup> Tama Godigo tama tibaso, megı aga gedude te we bidi

---

\* 3:9: Ef 4:22      \* 3:10: Gag 1:26; Ef 4:24

haniani tedali elalubo menio. Te Juda hani isawai hani dali Juda bidi hani te si tedali gasagi yai meni. Te tigiwali togolama sa elalubo bage dali, te tigiwali togisiabo bage dali, agai gedude te tedali gasagi yai me menio. Te bulu tomode mu bidibo bidi dabe dali, te bulu yowi tiwai bidibo bage me, te augwaligo seđe daų olama masigi sisabo se ebo bage me, te olo bugagia bidibo we bidi me, Godigo gedude augwali tedali tedali gasagi gasagi yai meni. Te magigo meni. Krais aga digi naga te genuai dao, tama aga te aga we bidi tigidali deli deli tomode bidibao.

<sup>12</sup> Dage da, te Godigo we bidi hani dao. Agai dage dali dwagi yai homu eyu, tama dage godolo ebaso tama dage aga we bidi hani pedalomain-ogo, agai dage te tigidali we bidi tomodu dią sali. Tama dią sobaso, bidigo aga gesi ugwa dabe gudubo tiwai gilama dagego e dwagi yai kolesaga selama tama yao: dagego we bidi hobede yao, augwalibolo dwagi yai se naga yao, hagoma homu eyu duga nogi ugwaba sigio. Sesena pai homu egimio, we bidi dali dua dao. Bidigo dage dali dwai se ebaso da, te dagego sula tagalama sebe polo egimio. <sup>13</sup> Duga hasi bidi me deligo “Eno ama dwai se ena dali yali,” te po weyu, tama agai te dwai se ebaso da, te agai nagame homu eyu aga amago yali dwai se sege sela sayao. Dago Genuai Bidi Krais agai dagego sege sela sawai dao. Te tiwai gilama duga hasi dagego me abagigo sege sela sayao. \* <sup>14</sup> Tama te duga hasi dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga me te eno megı nogi yali haniani dwagi

---

\* 3:13: Ef 4:2, 32

yai kolesagaba te polalubo kolesaga daŋ walao. Te duga hasi dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesagago te gasa haniani wiegi yai kolesaga deliba sisinama, tama wiegi yai mu pedalama tama usu niba kadu mu waibao. <sup>15</sup> Krais agai da dwagi yai homu nagame ilibo kolesaga ebo dao. Tama te kolesagago dagego homu tonalumainao. Magi baso meni. Dage dwagi yai homu nagame eyu bidimainogo God agai dage deli deli i olama tama deliba sisinama, tama dage tigi deli naga tiwai pedalai dao. Tama sesemane sogo dagego Godibolo puba hwi po weyu bidao. <sup>16</sup> Krais agai ola mani po te wiegi yai po mu naga dao. Tama te po dagego homude bugagia elalumainao. Duga hasi dagego wiegi yai homu kolesagago Kraisgo po ola mayu tama dua dao, e pode geda mugio, te tobage po weyu duga hasi ola mao. Tama tiyu, tama dagego haniani balia po wao, tama te lotu balia wabo buku nogi Teḡabi Po Buku, te bukude elalubo Godigo nogi ugwaba sabo po me, te Kraisgo nogi ugwaba sabo teḡabi po me, te Godigo Mobo Bidigo mabo haniani teḡabi pogo me duga hasi ola mao. Dagego duga homude Godibolo usu da po weyu tama te balia po wao. <sup>17</sup> Tama tigidali sogo dagego po obadi ma dagego nogogo se ebadi, te tigidali ebo kolesaga dagego dago Genuai Bidi Jisago nogide yao, tama agai dage dali yali seḡe dagego dago Aya Godibolo puba hwi po weyu bidao. \*

*Bede bidibo bagego yabo kolesaga po*

---

\* 3:17: Ef 5:19-20



<sup>18</sup> Dage bidigo sai we dabe sibi, dage deli deli duga bidi dologode bidiyu ađai po odao. Dage dago Genuai Bidi Kraisi wali pabo we bidibaso tama tiao. \*

<sup>19</sup> We sai bidi dabe, dage deli deligo duga we dali abagi homu eyu ađa bugagia tonaluao. Tama sesena pai bidigo kolesaga tiwai naga we dali egio. \*

<sup>20</sup> Wai dabe, dagego duga aya ida sigo wabo nai po tigidali odoyu wali pao. Te dwagi yai kolesaga ebogo te dago Genuai Bidi dwagi yai homu ilibo dao. \*

<sup>21</sup> Aya dabe, dagego duga wai dabe dali wado po tigidali sogo olamuo, te augwali dwai homu ilibo kolesaga egimio. Dagego augwali dali te tobage kolesaga eyu da, teda augwaligo te seşeş sabo homu eyu, tama dwagi yai kolesaga ebo tagalaibao. \*

<sup>22</sup> Dage seşeş dađ olama masigi sişabo seş ebo bidi dabe, duga tonalubo bidigo po tigidali wali pao. Augwaligo dage dali dwagi yai homu emainu tama augwaligo dage tonalubadi naga dagego duga seş bugagia egimio. Te meni. Tigidali sogo dagego dago Genuai Bidi Kraisi dali wi eyu ađa dologode bidibaso, tama homu mu eyu dagego duga seş bugagia yao. <sup>23</sup> Tigidali seş dagego ebo, te seş dagego bomu elama yao. Tama dagego duga seş ebadi e homu yao, "Eno e seş ebo, te bidi naga tau siyu ebo menio, te eno e seş ebogo te Genuai Bidi Kraisi tau sabo dao," te homu yao.

---

\* **3:18:** Ef 5:22; 1 Pi 3:1    \* **3:19:** Ef 5:25; 1 Pi 3:7    \* **3:20:** Ef 6:1    \* **3:21:** Ef 6:4

24 Tama tiyu dagego koneao, Genuai Bidi agai dage wei ponoyu tama dage aga nai nosali sabo we bidi dabe ilaibao. Te Kraisi aga da te dagego Genuai Bidi bidi dao, tama dagego şe ebogo aga tau sabo dao. 25 Tama niwai bidi agai dwai şe ebaso da, teda Godigo aga te yali dwai şede wei ponaibao. Te nogi elalubo bage da, ma nogi meni yai we bidi da, te magigo meni, Godigo usu ni deligo naga da tigidali usu saibao. \*

## 4

1 Dage şe bidi tonalubo bidi, dagego augwali tigidali dali kolesaga deli naga yao, te doloba pai kolesaga naga yao. Koneao, dage me te tonalubo Genuai Bidi elalubao, aga dagalude bidibao. \*

2 Dage Kolosi we bidi, dagego Godibolo gedu haluasa po bomo elama oduao, tagaligimio, tama subigila wagimio. Tama tiyu, agabolo puba hwi po wao. 3 Dagego gedu haluasa po obadi, Godigo da me tau somainogo te po wao, "Aya, nago po, te Kraisi polobadu geme dualali po, te po augwaligo te we bidibolo pumainogo tu dayao," dagego te po hanalu wao. Eno gasa we bidibolo agai po pusubaso, augwaligo ena e kalabusiba muai dao. 4 Tama tibaso, eno agai po page hanilimainogo dagego Godibolo ena tau sao po wao. Agai enabolo te şe mawai dao.

5 Dage te Godigo obo tomoba asisawai we bidi dali bidibadi, dagego homugo kone palama tama bugagia bilao, subigila meni. Augwalibolo

---

\* 3:25: Bom 10:17; Ef 6:5-9      \* 4:1: Ef 6:9

Godigo po pusubo sunumi dabaso da, teda augwalibolo pusao. \* 6 Tama tiyu dagego wabo po sesemane sogo dwagi yai eyu tama augwaligo odai hagede emainu tama pusu yabo po naga wao. Tama bidi mego dage Godigo po pagede po me hanalu obaso da, dagego agabolo bugagia wei ponobo po kuna homu kone palama wei ponao.

*Polgo te bidi si Tikikus dali Onesimus augwali si te Kolosi haniba tagala palu, siade dao wabo po silagasobo po wai*

7 Tikikus da, te dago aga dali dwagi yai homu eyu godolo ebo ama dao, tama agai dagebolo te enaba pedalali şe po tigidali pusaibao. Agai te ena dali homugo keę pai bidi dao, tama agai te ena tau sabo dwagi yai şe bidi mu dao, tama da dali deli şe eyu Genuai Bidigo şe ebo bidi dao.

\* 8 Tikikus agai te da ede bidibo bage te daba pedalali şe po dagebolo omainogo, tama dagego te po odama homu kolesaga bomo emai yainogo eno aga dage bidibo digi tamadi tagala palaibao.

\* 9 Tama Onesimus me aga dali hodobo paibao. Onesimus aga dago dwagi yai homu ebo ama mu dao, te homugo keę pai bidi dao. Aga Kolosi bidi hani me dao. Tama te bidi Tikikus dali Onesimus sigo da ede bidibo bageba pedalali şe po tigidali dagebolo pusaibao. \*

10 Aristarkus, te ena dali Jisasgo şede kalabus elama bidibo bidi, agai siade dao te po dagebolo e pasgo ola tolobao. Tama Mak, Barnabas aga hai, dage dali agai siade dao te po ola tolobao.

---

\* 4:5: Ef 5:16 \* 4:7: Tpi 20:4; 2 Ti 4:12 \* 4:8: Ef 6:21-22

\* 4:9: Flm 10-12

Dage bidibo digi aga sabaloyu da, dagego aga bugagia sao, te eno dagebolo polobadu ola tolali po tiwai agade yao. \* <sup>11</sup> Josua, augwaligo te bidi nogi me Jastas wabo, agai me dagebolo siade dao te po ola tolobao. Aga dali, Aristarkus dali, Mak dali, augwali sela naga te Kraisi wali pabo Juda bage ede bidiyu tama augwaligo ena dali şe eyu, te Godigo te we bidi tonalubo kolesaga pedalomainogo ebo dao. Te gasa Jisas wali pabo Juda bagego ena te şede tau sabo meni. Tama te bidi selago ena tau genuai mu sabo dao.

<sup>12</sup> Epafras agai dagebolo siade dao po ola tolobao. Aga me dage hani deli dao, tama aga Kraisi Jisago şe ebo bidi dao. Sesemane sogo agai gedu haluasa po weyu homu daş olama, tama bomu elama weyu dage tau sabo dao. Agai homugo dage Godigo homu tigidali bugagia wali peyu, tama tede homu si munu me isay, tama dage bidi mu pedalama tama bomu elama bugagia dolalumainogo eyu agai gedu haluasa po Godibolo weyu, "Augwali te tiwai pedalomainogo, tau sao," agai te po wabo dao. \* <sup>13</sup> Awe, ena digi eno aga koneama, eno e po agade obao, te agai dage dali, te Laodisia hanu we bidi dali, te Hierapolis hanu we bidi dali, dage tigidali tau somainogo eyu aga şe dene mu ebo dao.

<sup>14</sup> Luk, te dago aga dali dwagi yai homu eyu godolo ebo dokta bidi dao, aga dali Demas augwali sigo dage Kolosi we bidibolo siade dao

---

\* **4:10:** Tpi 12:12, 25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Flm 24

\* **4:12:** Kol 1:7; Flm 23

po ola tolobao. \*

<sup>15</sup> Dagego eno siade dao wabo po te Laodisia hanude bidibo ama dabe, te Godigo po odobo bage augwalibolo wao. Tama eno te siade dao wabo po te we Nimfa dali, agai beba sisinibo Godigo po odobo we bidi augwalibolo me wao.

<sup>16</sup> Dagego e pas nedelama, tama dagego te Laodisia hanude bidibo Godigo po odobo we bidibolo tolao, augwaligo me e po nedemainogo eyu yao. Tama eno te Laodisia we bidibolo aşena tolali pas po, te dagego me selama nedao.

<sup>17</sup> Tama dagego te bidi Arkipus aga dali e po wao, "Te Genuai Bidigo nago nogoba muani şe sula tagaligio. Nage aga şe ebo bidi bidibaso, te mani şe bugagia silao," te po Arkipusbolo wao.

<sup>18</sup> Ena Pol da, tama ena digi eno nogogo dagebolo siade dao po aşena tolobao. Dagego ena kalabus bede bidibo te gegeda pigimio.

Eno homugo Godigo olo tau sabo kolesaga dage dali bidao. Te tama dao.

---

\* 4:14: 2 Ti 4:10, 11; Flm 24

**Godigo dwagi yai po buku**  
**The Holy Bible in the Dadibi Language of Papua New**  
**Guinea**  
**Buk Baibel long tok ples Dadibi long Niugini**

copyright © 1987, 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dadibi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Apr 2023 from source files dated 9 Oct 2020

f3fb5335-7c77-5120-883d-cc05478d7362